

Collazione

Per melhs cobrir lo mal pes e·l cossire: 7cblas unissonans e 2tornadas
 ; a 10?, b 10, a 10?, b 10, b 10, c 10?.

Ordine coblas:

Appel	1	2	3	4	5	6	7	tor
A	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
C	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
D	1	2	3	4	5	6	7	/
G	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
I	1	2	3	4	5	6	7	/
K	1	2	3	4	5	6	7	/
N	1	2	3	4	5	6	7	/
Q	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
R	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
S	1	2	3	4	5	6	7	tor(1)
V	1	2	7	3	4	/	/	/
a	1	2	6	7	3	5	4	tor

Cobia I

v 1	A	Per mieills cobrir lo mal pens e·l cossire
	C	Per mielhs cobrir lo mal trag e·l cossire
	D	Per meillz cobrir lo mal pes e·l cossire
	G	Per meilz lo mal cobrir e lo consire
	I	Perdescobrir lo mal pez e·l consire
	K	Perdescobrir lo mal pes e·l consire
	N	Perdescobrir lo mal pens e·l consire
	Q	Perescobrir lo mal pes e·l cossire
	R	Perdescobrir lo mal pes e·l cossire
	S	Per meillz cobrir lo mal pens e·l consire
	V	Per miels cobrir lo mal trait e·l cossire
	a	Per miels cobrir lo mal pens e·l cossire
v 2	A	chant e·m deport et ai ioi e solatz;
	C	chant e deport et ai ioy e solaz;
	D	chant e deport et ai ioi e solaz;
	G	chant e deport et ai ioi e solaz;
	I	chant e deport et ai ioi e solatz;
	K	chant e deport et ai ioi e solatz;
	N	chant e deport et ai ioi e solaç;
	Q	chant et deport et ai ioi e solaç;
	R	chant e deport et ay solas; (-2)
	S	chant et deport et ai ioi et solaz;
v 3	V	chant e·m deporte·m do ioy e solatz;
	a	chant e deport e ai ioi e solatz;

v 3	A	e fatz efforz cai sai cantar e rire,
	C	e fas esfortz quar sai chantar ni rire,
	D	e faz esforz car sai chantar ni rire,
	G	e faz efforç car sai chantar ni rire,
	I	es faz esfors car sai chantar ni rire,
	K	e faz esfors car sai chantar ni rire,
	N	e faç esforç car sai chantar ne rire,
	Q	e faç esforç qar sei chanter ni rire,
	R	e fas esfors car say chantar ni rire,
	S	et faz esforz qar sai chantar ni rire,
v 4	V	e faz esfortz, can sai gabar ni rire,
	a	e faz esfors s?ieu sai chantar ni rire,
	A	car eu me muor e nuill semblan no·n fatz;
	C	quar ieu me muer e nul semblant no·n fatz;
	D	car eu me muor e nuill semblan no fai;
	G	car eu mi muor e nuill semblan no·n faz;
	I	car ieu me muor e nuill semblan no·n fatz;
	K	car eu me muor e nuill semblan no·n fatz;
	N	car eu m?en muer e nuill semblant no·n faç;
	Q	car eu m?en mor et nul semblant no·n faç;
v 5	R	car yeu me muer e lunh semblan no·n fas;
	S	qar eu me muor et nuill senblan no·n faz;
	V	c?ades me muer e nuil semblant no·m fatz;
	a	c?ades me muer e nuil semblant no·n faz;
	A	e per Amor sui si apoderatz,
	C	e per Amor sui si apoderatz,
	D	e per Amor soi si apoderaz,
	G	e per Amor sui si apoderaz,
	I	e per Amor sui si apoderatz,
	K	e per Amor soi si apoderaz,
v 6	N	e per Amor sui si apoderaç,
	Q	e per Amor sui si apoderaç,
	R	e per Amor soy si apoderatz,
	S	et per Amor soi si apoderaz,
	V	car per Amor sontant apoderatz,
	a	qe per Amor soi si apoderatz,
	A	tot m?a vencut a forssa, ses batailla.
	C	tot ma vencut ab forsa et ab batalha.
	D	tot m?a vencut a force sa batailla.
	G	tot m?a vencut a forç?e a batailla.
	I	tot m?a vencut a forsse, a batailla.
	K	tot m?a vencut a fors?e a batailla.
	N	tot m?a vencut a fors?e a batailla.
	Q	tut m?a vencut a força et a battalla.
	R	tot m?an vencut ab fors?e ab batalha.
	S	tot m?a vencut a forza et a batailla.
	V	que m?a vencut per forsa e per batailla.
	a	tot m?a vencut, per forsa e per batailha.

Cobia II

v 1	A	Anc Dieus non fetz trebailla ni martire,
	C	Anc Dieus no fes trebalha ni martire,
	D	Anc Deus no fez trebailla ni martire,
	G	Anc Deus non feç trebailla ni martire,
	I	Anc Dieus non fes trebailla ni martire,
	K	Anc Dieus non fes trebailla ni martire,
	N	Anc Dieus non fes trebailla ni martire,
	Q	Anc Deus no fes traballa ni martire,
	R	Anc Dieus no fes trebalha ni martire,
	S	Anc Deus no fez trabailla ni martire,
v 2	V	El mon non es nuill trebaill ni martire,
	a	El mont non ai ni trebail ni martire,
	A	ses mal d?amor, qu?eu non sofris en patz;
	C	sens mal d?amor, qu?ieu no i sofris em patz;
	D	ses mal d?amor, qu?eu no sofris en paz;
	G	ses mal d?amor, q?eu no sofris en paz;
	I	ses mal d?amor, qu?eu non soffris em patz;
	K	ses mal d?amor, qu?ieu non soffris em patz;
	N	sens mal d?amor, qu?eu no sofrir en paç;
	Q	sens mal d?amor, qi non sofris en paç;
v 3	R	ses mal d?amor, qu?ieu no sufris en patz;
	S	ses mal d?amor, q?eu no sofris en paz;
	V	ni mal d?amor, que no sofris em patz;
	a	senz mal d?amor, q?ieu sol sofris em paz;
	A	mas d?aquel sui, si be·m pesa, sufrire,
	C	mas d?aquelheiuy sui ieu si bon sufrire,
	D	mas d?aquel son, si ben pesa, sofrire,
	G	mas aqel eis, si ben m?es a sofrire,
	I	mas aquella, si ben me sui soffrire,
	K	mas aquel'ai, si ben me soi soffrire,
v 4	N	mas aquel'ai, si ben mi sui sofrire,
	Q	mas aqel meisi ben m?es a ssotfrir,
	R	mas d?aqueln?eys soy, si bo m?es, sofrir,
	S	mas d?aquel son, si ben pesa, sofrir,
	V	mas d?aquel m?es, si be·m pesa, sufrire,
	a	e d?aqel m?er, si be·m peza, sofrir,
	A	c?Amors mi fai amar lai on li platz;
	C	qu?Amors mi fai amar lai on li platz;
	D	c?Amors mi fai amar lai on li plaz;
	G	c?Amors cui fai amar on li plaz;
	I	c?Amors mi fai amar lai on li platz;
	K	c?Amors mi fai amar lai on li platz;
	N	c?Amors mi fai amar lai on li plaç;
	Q	c?Amor mi fai amar la o li plaç;
	R	c?Amors mi fay amar lai on li platz;
	S	q?Amors mi fai amar lai on li plaz;
	V	c?Amor me fai amar lai on li platz;
	a	c?amar mi fai Amors lai on lei platz;

	A	e dic vosben que s?ieu non sui amatz,
	C	e dic vos tant que s?ieu no sui amatz,
	D	e dic vosben que s?eu no soi amaz,
	G	e dic vos tan qe s?eu no sui amaz,
	I	e dic vos tan s?eu non sui amatz,
v 5	K	e dic vos tan, se eu non soi amatz,
	N	e di vos tan, se eu non sui amatç,
	Q	e di vos tant, qe s?eu non sui amaç,
	R	e dic vos tan que s?ieu no say amatz
	S	et dic vos tan qe s?eu no soi amaz,
	V	e dic vosbe car eu no son amatz,
	a	e dic vosben qe s?eu non sai amatz,
	A	ges non reman per la mia nuailla.
	C	so non rema en la mia nualha.
	D	ges no reman en la mia nuailla.
	G	ges non remains en la mia nuailla.
	I	que non roman en la mea nuailla.
v 6	K	que non roman en la mea nuailla.
	N	que no roman en la mia nuailla.
	Q	il non roman el la mia nualla.
	R	so non reman en la mia nualha.
	S	ges no reman en la mia nualla.
	V	que non reman en la mia nuailla.
	a	non reman ges en la mia nualha.

Cobia III

	A	Midonz sui hom et amics e servire,
	C	De midons sui hom, amics e servire,
	D	Midonz sui om et amics e servire,
	G	Midonz sui hom et amics e servire,
	I	Midonz sui hom et amic et servire,
v 1	K	Midonz sui hom et amic et servire,
	N	Midonç sui hom et amic e servire,
	Q	Midon sui hom et amic et servire,
	R	Midons soy homs et amicx et servire,
	S	Midonz soi hom et amich et servire,
	V	De midons son hom, amics e servire,
	a	Midonz soi hom e amics e servire,
	A	e no·il en quier mais outras amistatz
	C	e no·l?en quier nulh?autras amistatz
	D	e no·ill en quier mais des otras amistaz (+1)
	G	e no li quer mais al des amistaz
	I	e non l?en quier nuill?autras amistatz
v 2	K	e non l?en quier nuill otras amistatz
	N	e non l?en quier nuil otras amistaç
	Q	ni no·ll en quer mais de s?autr?amistaç
	R	ni no l?en quier mays de l?autr'amistat
	S	et no·ill en quer mais des otras amistaz
	V	e no·lrequier nuil otras amiztatz
	a	mais no·ildeman plus d?autras amistatz

v 3	A	mas c?a celat los sieus bels huoills me vire,
	C	mas qu?a celat los sieus bels huels me vire,
	D	mas c?a celat los seus belz oillz me vire,
	G	mas q?en celat los seus bels olç me vire,
	I	mas c?a selat los sieus belz oilz me vire,
	K	mas c?a selat los sieus belz oillz me vire,
	N	mas qu?en selat lo sieus belç oilç me vire,
	Q	mas q?a celat lo seu bels oils mi vire,
	R	mas c?a sselat lo seus bels huelhs me vire,
	S	mas q?a celat los seus bels oillza me vire,
	V	mas c?a celat los sieus bels huils remire,
	a	mas q?a celat los seus bels oils me vire,
v 4	A	que gran be·m fantades qan sui iratz;
	C	que gran be·m fail?esguartz quan sui iratz;
	D	que gran ben fanades can soi iraz;
	G	qe gran en fanades qan sui iraç;
	I	que gran be·m fail?esgartz quan sui iratz;
	K	que gran be·m fail?esgartz qan soi iraz;
	N	que gran ben fail?esgard can sui iraç;
	Q	qe gran be·m fail?esgarç qant sui iraç;
	R	que gran be·m fayl?esgart can soy iratz;
	S	qe gran ben fanades qan soi iraz;
	V	que mout me fangran gaug can son irat;
	a	/olt me fan /n ben /nt sois iratz;
v 5	A	e rent lor en laus e merces e gratz,
	C	e rent l?en laus e mercesab dols gratz,
	D	e ren lur en laus e merces e graz,
	G	e rent lor en laus e merces e graz,
	I	e ren l?en laus e mercese mils gratz,
	K	e ren l?en laus e mercese mils gratz,
	N	e ren li laus e merceab doux gratç,
	Q	e ren l?en laus ab mercede bon graç,
	R	e ren le·n laus e mercesab dos gratz,
	S	et ren lor en laus et merces et graz,
	V	e ret lur en laus e merces e gratz,
	a	e ren lor en laus e merces e gratz,
v 6	A	qu?el mon non ai amic que tant mi vailla.
	C	qu?el mon non ai amic qui tan mi valha.
	D	qu?el mon non ai amic qui tant mi vailla.
	G	q?el mon non ai amic qe tan mi vailla.
	I	qu?el mon non ai amic que tan mi vailla.
	K	qu?el mon non ai amic qe tan mi vailla.
	N	qu?el mon non ai amic que tant mi vailla.
	Q	q?el mont non ai amic qi tan mi valla.
	R	qu?el mon non ay amic que tan mi valha.
	S	q?el mon non ai amic qe tan mi vailla.
	V	car eu non ai amic que tan mi vailla.
	a	q?ieu non ai mais amics qe tant mi vailha.

v 1	A	Mout mi sap bon lo iorn qu?eu la remire:
	C	Molt mi sap bon lo iorn qu?ieu la remire:
	D	Molt mi sab bon lo iorn can la remire:
	G	Molt mi sap bon lo iorn qan la remire:
	I	Mout mi sab bon lo iorn quan la remire:
	K	Mout mi sab bon lo iorn qan la remire:
	N	Mout mi sa bon lo iorn can la remire:
	Q	Molt mi sa bon li iorn qant la remire:
	R	Mot me sab bo lo iorn, can la remire:
	S	Molt mi sa bon lo iorn, qan la remire:
v 2	V	Gran mal mi vol, so ditz can la remire :
	a	Molt posc aver grant gaug cant la remire:
	A	la bocha e·ls huoills, la fron e·ls mans e·ls bratz
	C	la boch?e·ls huelhs e·l front e·ls mas e·ls bratz
	D	la bocha e·ls oillz, la fort e·l mans e·ls braz
	G	la boche e·l oilz e·l fronz e·ls mas e·ls braç
	I	la boch?e·ls oillz e·l fron e·l mans e·ls bratz
	K	la boqu?e·ls oillz e·l fron e·l mans e·ls bratz
	N	la boqu?e·lç oilç e·l front, las mans e·ls braç
	Q	la bocha e·ls oils e·l frunt e·l man e·l braç
v 3	R	la boqu?e·ls huelhs e·l front e·ls mas e·ls bras
	S	la boca e·ls oillz e·l front e·ls mans e·ls braz
	V	e·ls huils e la fron e la cara e·ls bratz
	a	la bocha e·ls oils, la gola e·ls manz e·ls bratz
	A	e l?autre cors, que res no·n es a dire
	C	e l?autre cors, que res no·n es a dire
	D	e l?autre cors, que res no·n es a dire
	G	e l?autre cors, qe res no·n es a dire
	I	e l?autre cors, que res no·n es a dire
	K	e l?autre cors, que res no·n es a dire
v 4	N	e l?autre cors, que res non es a dire
	Q	e l?altre cors qe ren no·n es a dire
	R	e l?autre cors, que ren no·n es a dire
	S	et l?autre cors, qe re no·n es a dire
	V	e l?autre cors, on no·n a res que dire
	a	e l?autre cors, don il n?es ren a dire,
	A	que non sia bellamen faissonatz.
	C	que no sia belhamen faissonatz.
	D	que no sia belament fazionaz.
	G	qe no sia bellamenz faiçonaz.
v 5	I	que non sia bellamen faissonatz.
	K	que non sia bellamen faissonatz.
	N	que no sia belamenç faisonatç.
	Q	qe no sia bellament façonaç.
	R	que no sia belamen faysonat.
	S	qe no sia bellament faichonaz,
	V	/
	a	aisies totz belament faizonatz,

v 5	A	Genssor de lieis non poc faire Beutatz,
	C	Genser de lieys non pot faire Beutatz,
	D	Genzor de lei non pot faire Beltaz,
	G	Gençer de lei non pot faire Beltaz,
	I	Iensor del lei non puoc faire Beutatz,
	K	Iensor del lei non puoc faire Beutatz,
	N	Ienser de llei non puec faire Beutaç,
	Q	Genser de le non pot faire Beltaç,
	R	Genser de leys non pot fayre Beutatz,
	S	Gen cor de lei no pot faire Beltaz,
	V	gencer de leis no pot faire Beutatz,
	a	Genzor de se nonsap faire Beautatz,
v 6	A	per qu?eu m?en ai gran pena e gran trebailla.
	C	ieu m?en ai gran pena e gran trebalha. (-1)
	D	per qu?eu m?en ai gran pena e grant trevailla.
	G	per q?eu m?en ai gran pena e gran trabailla.
	I	si tout m?en ai gran pen?e gran trebailla.
	K	si tout m?en ai gran pen?e gran trebailla.
	N	si tot m?en ai gran pen?e gran trebailla.
	Q	eu m?en ai grant pena et grant travalla.
	R	yeu m?en ay gran pena e gran trebalha.
	S	per q?eu m?en ai grant pena et grant travailla. (+1)
	V	/
	a	per q?eu en trai greu pena e greu trabailha.

Cobia v

v 1	A	A mon talen vuoll mal, tant la desire,
	C	A mon talan vuelh mal, tan la dezire,
	D	A mon talen voill mal, ta la desire,
	G	A mon talant voil mal, tan la desire,
	I	A mon talan voill mal, tan la desire,
	K	A mon talan voill mal, tan la desire,
	N	A mon talan voil mal, tan la desire,
	Q	A mon talant voil mal, tan la desire,
	R	A mon talan vuelh mal, tan la dezire,
	S	A mo talan voill mal, tan la desire,
	V	/
	a	Ia·m voil eu mal, so dic qant la remire,
v 2	A	e pretz m?en mais, car ieu sui tant ausatz
	C	e pretz m?en mais, quar ieu fu tan auzatz
	D	e prez m?e mais, car eu sui tan ausaz
	G	e prez m?en mais, qar eu sui tant ausaz
	I	e pretz m?en mais car eu fui tan auzatz
	K	e prez m?en mais car eu fui tan auzatz
	N	e pres m?en mais, car en fui tant auçatç
	Q	e preç m?en mais, qar eu sui tan ausaç
	R	e pret m?en mays, car ieu fuy tan auzartz
	S	et prez m?en mais, qar eu fui tan ausaz
	V	/
	a	anz m?en am mais, car anc fui tan auzatz

v 3	A	q?en tan aut luoc ausiei m?amor assire,
	C	qu?en tan aut loc auzes m?amor assire,
	D	q?en tan aut loc ausei m?amor assire,
	G	q?en tan aut loc ausei m?amor assire,
	I	qu?en tan aut loc ausei m?amor assire,
	K	q?en tan aut loc ausei m?amor assire,
	N	qu?en tan aut loc auçi ei m?amor asire,
	Q	q?en tant aut loc ause m?amor assire,
	R	qu?en tan aut loc auzes m?amor assire,
	S	q?en tan aut loc aussei m?amor assire,
v 4	V	/
	a	q?eu ancen leis auzei mon cor assire,
	A	per qu?eu m?en sui coindes et enseignatz.
	C	que ieu en suicortes et ensenhatz,
	D	per que m?en sui congtes et essegnaz.
	G	per qe m?en sui cointes et enseignaz.
	I	per qu?eu m?en sui coendes et enseingratz.
	K	per qu?ieu m?en soi coendes et enseingnatz.
	N	per qu?eu m?en sui coindes er enseignatç.
	Q	per q?eu m?en sui cointes et ensignaç.
v 5	R	per qu?ieu m?en fuy cortes et ensenhatz.
	S	per qe m?en soi cointes et enseignaz.
	V	/
	a	e faz m?en plus cortes e essenhatz.
	A	E qan la vei, sui tant fort visiatz :
	C	e quant la vei, sui tan fort envezaz:
	D	E cant la vei, sui tant fort enveisaz:
	G	E qan la vei sui tan forz enveisaz:
	I	E quan la vei, sui tan fort envezatz:
	K	E qan la vei, soi tan fort envezatz:
v 6	N	E can la vei sui tant fort enveçatç:
	Q	E quant la vei, sui tant fortenversaç :
	R	E can la vey, son tan fort envezatz:
	S	Et cant la vei, soi tan fort enveisaz:
	V	que, can la vei son aitant enveiatz:[1]
	a	E cant la vei, soi tant enveziatz
	A	veiaire m?es qe.l cors al cel mi sailla.
	C	veiaire m?es que.l cor ves lieis mi salha.
	D	veiaire m?es que.l cors al cel mi sailla.
	G	veiaire m?es qe.l cor vas ill mi sailla.
v 7	I	veiaire m?es que.l cors e.l sel m?asaila.
	K	veiaire m?es que.l cors el sel m?asailla.
	N	veiaire m?es que.l cors vas sel mi sagla.
	Q	veçaire m?es qe.l cor ves cel mi salla.
	R	veyaire m?es que.l cor ves lo cel mi salha.
	S	veiaire m?es qe.l cor ves cel mi sailla.
	V	veiaire m?es que.lcoratge me failla.
	a	c?ades m?es vis qe.l cor ves cel sailha.

v 1	A	Dinz e mon cor mi corrotz e·m azire,
	C	Dins e mon cor mirasc fort e·m azire,
	D	Dinz de mon cor me corroz e·m azire,
	G	Dinz en mon cor m?en coroz e·m azire,
	I	Inz e mon cor me corros e·m n?aire,
	K	Inz e mon cor me corros e·m n?aire,
	N	Inç e mon cor mi coros e·m n?aire,
	Q	Dinç de mon cor me corroç e·n aire,
	R	Dins de mon cor corros e m?en ayre,
	S	Deinz de mon cor en corroz e·m n?azire,
	V	/
	a	Ins e mon cor me voil mal e·m prenira,
v 2	A	car eu sec tant las mias voluntatz.
	C	quar ieu sec tant las mias voluntatz.
	D	car eu sec tant las mas voluntaz.
	G	car eu sec tan las mias voluntaç.
	I	quar eu sec tan las meas voluntatz.
	K	quar eu sec tan las meas voluntatz.
	N	car eu sec tan la mia volontaç.
	Q	car eu sec tant la mia volentaç.
	R	car yeu sec tan las mias voluntatz.
	S	qar eu sec tan las mias voluntaz.
	V	/
	a	car eu sec tant la mias voluntatz.
v 3	A	Mas negus hom non deu aital ren dire,
	C	Mas negus hom no dec aital ren dire,
	D	Mas negus om non deu aitals res dire,
	G	Mas negus hom no deu aitals res dire,
	I	Quar negus hom non deu aital ren dire,
	K	Quar negus hom non deu aital ren dire,
	N	Car neguns hom non deu aital res dire,
	Q	Ne negus hom non det aital res dire,
	R	Ni degus hom non dec aytal ren dire,
	S	Mas negus hom no deu aitals res dire,
	V	/
	a	Mas neguns hom aital reno·m deu dire,
v 4	A	c?om no sap ies cum ses aventuratz.
	C	qu?om no sap ges cum s?es aventuratz.
	D	c?om no sa ges cum s?es aventuraz.
	G	c?om no sap ges con s?es aventuraz.
	I	c?om non sab ies con s?es aventuratz.
	K	c?om no·m sab ies con s?es aventuraz.
	N	c?om no sab ies con s?es aventuraç.
	Q	c?om non sa ges cui se aventuraç.
	R	c?om no sap ges com s?es aventuratz.
	S	c?om nosagues com s?es aventuraz.
	V	/
	a	c?om non sab ges qui s?es aventuratz.

v 5	A	Que farai doncs dels bels semblans privatz?
	C	Que farai doncs dels bels semblans privatz?
	D	Que farai donc dels bels semblanz privaz?
	G	Qe farai doncs dels bels semblanz privaz?
	I	Que farai doncs delz belz semblanz privatz?
	K	Que farai doncs delz belz semblanz privatz?
	N	Que farai doncs delç beç semblanç privaç?
	Q	Qe fare donc del bel semblant priaç?
	R	Que faray doncx dels bels semblans privatz?
	S	Qe serai doncs dels bels senblanz privaz?
	V	/
	a	Qe farai doncs dels bels semblantz? (-2)
v 6	A	Faillirai lor? Mais vuoill que·l mons mi failla!
	C	Falhirai lur? Vuelh que·l mons mi falha! (-1)
	D	Faillirai lur? Meillz voill que mon mi failla!
	G	Fallirai li? Meilz voil qe·l mon mi failla!
	I	Faillirai lor? Mais voill que·l monz mi failla.
	K	Faillirai lor? Mais voill que·l monz mi failla.
	N	Faillirai li? Mais voil que·l mon mi failla.
	Q	Falirai le? Miel voil qe·l mon mi failla!
	R	Falhiray li? May vuelh que·l mons mi falha!
	S	Faillirai lor? Meill voill qe·l mon mi failla!
	V	/
	a	Failhirai lor? Mais voil qeDieu mi falhia!

Cobia VII

v 1	A	Ab lausengiers non ai ren a devire,
	C	Ab lauzengiers non ai ren a devire,
	D	Ab lausengers non ai ren a devire,
	G	A lausengers non ai ren a devire,
	I	Ab laussengiers non ai ren que devire,
	K	Ab lausengiers non ai ren que deviure,
	N	Ab lausengiers non ai ren que devire,
	Q	A lausenger non ai ren a devire,
	R	Ab lauzengiers non ay ren a devire,
	S	Ab lausengiers non ai ren a devire,
	V	Ab lausengiers non ai res que devire,
	a	Ab lauzengiers non ai ren a devire,
v 2	A	car anc per lor non fo rics iois celatz.
	C	quar anc per lor no fo rics iois celatz.
	D	car anc per lor no fo rics iois celaz.
	G	car anc per lor no fo ric iois celaz.
	I	quar anc per lor non fon rics iois selatz.
	K	quar anc per lor non fon rics iois selatz.
	N	car anc per lor non fon rics ioi selatç.
	Q	car anc per lor non fo ric ioi celaç.
	R	car anc per lor no fon ricx ioy celatz.
	S	qar anc per lor no fo rics iois celaz.
	V	car ia nuil ioypers els no m?er celatz.
	a	qe ia nuls ioisper els non er celatz.

v 3	A	E dic vos tant que per mon escondire
	C	E dic vos tant que per mon escondire
	D	E dic vos tan que per mon escondire
	G	E dic vos tan qe per mon escondire
	I	E dic vos tan que per mi escondire
	K	E dic vos tan que per mi escondire
	N	E dic vos tan que per mi escondire
	Q	E di vos tant qe per me escondire
	R	E dic vos tan que per me escondire
	S	Et dic vos tan qe per mon escondire
v 4	V	A mi que val s?eu m?en nuill escondire, D?aiso no m?es sevals c?ab escondire
	A	et ab mentir lor ai camiatz los datz.
	C	et ab mentir lor ai camgatz los datz.
	D	et ab mentir lur a comiaz los daz.
	G	et ab mentir lor ai camiaz los daz.
	I	al maior ioc ai cambiatz mos datz.
	K	al maior ioc ai cambiaz mos datz.
	N	al maior ioc ai canbiat mos datç.
	Q	al metir lor ai cambiaç los deç.
	R	a mentir lor ay camiatz los datz.
v 5	S	et ab mentir lor ai caniaz los daz.
	V	c?ab mo mentirs lur ay camiatz mos dat.
	a	e ab mentir lor ai chiamiatz los datz.
	A	Ben es totz iois a perdre destinatz
	C	Ben es totz iois a perdre.n destinatz
	D	Bes es toz iois a perdre destinaz
	G	Bens es toz iois a perdre destinaz
	I	Ben es totz iois a perdre destinatz
	K	Ben es totz iois a perdre destinatz
	N	Ben es toç iois a perdre destinatç
v 6	Q	Ben es tot ioi a perdre destinaç
	R	Ben es totz ioys a perdre.n destinatz
	S	Bes es toz iois a perdre destinaz
	V	Ben es tot ioyperda destinatz (-1)
	a	Ben es totz iois a perdre en destinatz
	A	que es perdutz per la lor devinailla.
	C	quez es perdutz per la lur devinalha.
	D	que es perdutz per la lurvilania. (divinalla.)
	G	qe es perdutz per labor divinalla.
	I	quant es perdutz per la lor devinailla.
	K	qant es perdutz per la lor devinailla.
	N	c?aisi perd hom en la lor devinailla.
	Q	qe se perdon la lor devinalla. (-1)
	R	que se perdon en la lor devinalha.
	S	qe es perdutz per la lor divinalla.
	V	ces qu?es perdutz per la lur devinailla.
	a	qant perdutz es per la lor devinailha.

Tornadas

v 1	A	Corona, mant salutz et amistatz
	C	Corona, mant salutz et amistatz
	D	/
	G	Corana, mant saluz et amistaz
	I	/
	K	/
	N	/
	Q	Corona, mant saluç et amistat
	R	Corona, mant salutz et amistatz
	S	Corona, mant saluz et amistaz
v 2	V	/
	a	Coronat, man salutz et amistatz
	A	e prec midonz que m?aiut e mi vailla.
	C	e prec midons que m?aiut e mi valha.
	D	/
	G	e prec midonz qe m?aiut e mi vailla.
	I	/
	K	/
	N	/
	Q	e prec midon qe m?aiud et mi valla.
v 3	R	e prec midons que m?aiut e me valha.
	S	et prec midon qe m?aiut et mi vailla.
	V	/
	a	e·il clam merce, qe m?aiut e qe·m vailha.
	A	/
	C	/
	D	/
	G	/
	I	/
	K	/
v 4	N	/
	Q	/
	R	/
	S	/
	V	/
	a	E qe·m voilha, sia senz o foudatz,
	A	/
	C	/
	D	/
	G	/
	I	/
	K	/
	N	/
	Q	/
	R	/
	S	/
	V	/
	a	no·m pot esser ni afanz ni trabailha.

[1] Nel ms. V gli ultimi due versi della cobla V sono nella cobla IV.

- letto 594 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/collazione-234>